

# SPECIES MANAGEMENT SPECIALISTS

PO BOX 390, BELCONNEN ACT 2616, AUSTRALIA

Tel. 612-6258-3428 Fax. 612-6259-8757 [HTTP://WWW.SPECIESMS.ORG](http://www.speciesms.org)

---

## PROPUESTA 4: BALLENA MINKE

COP13 Boletín # 2

Sugerimos a los países Partes presentes en la CoP13 evalúen los méritos de la presente propuesta y no se dejen influenciar por los problemas políticos que han dividido a los 58 miembros de la Comisión Ballenera Internacional (IWC).

La propuesta de Japón de transferir del Apéndice I al Apéndice II tres poblaciones de la ballena Minke (*Balaenoptera acutorostrata*) cumple los criterios para su aprobación en la CoP13.

- Las estimaciones de abundancia efectuadas por la IWC y la Comisión de Mamíferos Marinos del Atlántico Norte (NAMMCO) demuestran que las poblaciones de la Ballena Minke no se encuentran en peligro.
- La Secretaría de CITES, la UICN y Traffic están de acuerdo en que las poblaciones de la Ballena Minke no cumplen los criterios biológicos para estar dentro del Apéndice I.
- Los controles de manejo y sus regulaciones que Japón ha implementado, satisfacen completamente las medidas de precaución del Anexo 4 de la Res. Conf. 9.24.
- Japón cuenta con una base de datos de ADN que permitirá dar seguimiento y detectar el comercio ilegal de la carne.
- Japón tiene legislación nacional que prohíbe cualquier comercio con países que no sean miembros de la IWC.

### Porque cambiar de Apéndice la Ballena Minke?

La ironía de la propuesta japonesa sobre la ballena minke es que su transferencia al Apéndice II no cambiará nada. Japón, Noruega e Islandia tienen reservas respecto al listado de esta especie en el Apéndice I y por lo tanto podrían tener comercio entre ellos, con toda legalidad, si así lo desearan. (Por ejemplo, Noruega efectuó comercio de ballena minke con Islandia en los años 2002, 2003 y 2004, así como con las Islas Faroes en 2003).

Pero se trata claramente de una cuestión de principio. Si una especie no presenta criterios biológicos que justifiquen su inclusión en el Apéndice I, entonces debe ser transferida al Apéndice II. Lamentablemente, se usan demasiadas razones políticas para mantener a la Ballena Minke en el Apéndice I. La Res. Conf. 11.4 (Rev CoP12), aunque influye los comentarios y recomendación de la Secretaría, no obliga a las Partes en sus consideraciones sobre la misma.

SMS considera que los países Partes de la CITES juegan un papel importante en la finalización del Plan de Manejo Revisado (RMS) que normará a la industria ballenera una vez que la moratoria sobre la caza ballenera comercial sea levantada. Igualmente, SMS cree que CITES y los representantes de 166 países Partes tiene primacía sobre la opinión de 28 países miembros de IWC que se oponen a la caza ballenera comercial. Los países Partes enviarían una fuerte señal a IWC si aprueban la propuesta del Japón del cambio de Apéndice, puesto que ello podría ser catalizador para que la IWC complete e implemente el Plan de Manejo Revisado (RMS) oportunamente.

Un enfoque objetivo y real para la conservación de la Ballena Minke, entre CITES y la IWC, proporcionaría el marco legal necesario apropiado para el manejo ecosistémico basado en la utilización sustentable y la regulación del mercado internacional.

**Para mayor información consulte la Guía de votación para la CoP 13 de Species Management Specialists?.**